

Handlingarna skall tillställas i ett exemplar under adressen:
Patent- och registerstyrelsen, bokslutsärenden, PB 1150,
00101 Helsingfors.
Besöksadress: Arkadiagatan 6 A, Helsingfors



Företags- och
organisationsnummer

0696342-2

Bokslutets/Delårsrapportens period 01.01.2004 - 31.12.2004.

Uppgifter om företaget

Företagets firma

Ålands Utvecklings Ab

Företagets adress

N. Esplanadgatan 4B
22100 MARIEHAMN

Kontaktperson (namn, adress och telefonnummer under tjänstetid)

Ålands Företagsbyrå Ab, Maria Svenblad
Nygatan 9
22100 MARIEHAMN
TEL.018.291424

Uppgifter om bokslut

Anmäslans innehåll:

☒ Bokslut ☐ Delårsrapport ☐ Slutredovisning

☐ Företaget är moderbolag (bokslutet omfattar koncernbokslut)

Aktiebolag, andelslag, kreditinstitut ifyller:

Dagen för fastställande av bokslutet . .2005.

Beslut om vinst eller förlust:

☐ Bolagsstämman/andelslagsstämman godkände styrelsens förslag
☐ Bolagsstämman/andelslagsstämman beslöt att

Underskrift

Undertecknad intygar att bifogade handlingar innehåller företagets fastställda bokslut med bilagor.

Ort	Datum	Anmälares underskrift* Namnförtydligande och ställning i företaget
Mariehamn	21.06.2004	 Lemmari Joellsson, VD

Ålands Utvecklings Ab

RESULTATRÄKNING	Not	01.01.2004	01.01.2003
		31.12.2004	31.12.2003
OMSÄTTNING		37 329,92	24 962,44
Personalkostnader			
Löner och arvoden		-82 146,70	-74 981,56
Lönebikostnader			
Pensionskostnader		-11 494,99	-10 855,64
Övriga lönebikostnader		-3 232,19	-2 958,44
Sa Personalkostnader		-96 873,88	-88 795,64
Avskrivningar och nedskrivningar	1		
Avskrivningar enligt plan		-9 630,18	-3 567,87
Sa Avskrivningar och nedskrivningar		-9 630,18	-3 567,87
Övriga rörelsekostnader		-64 257,20	-63 808,56
RÖRELSEFÖRLUST		-133 431,34	-131 209,63
Finansiella intäkter och kostnader			
Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva			
Från övriga		0,00	10 738,79
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter			
Från övriga		12 770,24	21 411,76
Till övriga		-0,54	-146,23
Sa Finansiella intäkter och kostnader		12 769,70	32 004,32
FÖRLUST FÖRE BOKSLUTSDISPOSITIONER OCH SKATTER		-120 661,64	-99 205,31
RÄKENSKAPSPERIODENS FÖRLUST		-120 661,64	-99 205,31

Ålands Utvecklings Ab

BALANSRÄKNING	Not	31.12.2004	31.12.2003
		€	€
A K T I V A			
BESTÅENDE AKTIVA			
Materiella tillgångar			
Maskiner och inventarier		13 921,42	10 703,62
Sa Materiella tillgångar		<u>13 921,42</u>	<u>10 703,62</u>
Placeringar	2		
Övriga aktier och andelar		4 022 320,62	3 424 206,62
Övriga fordringar		664 916,93	460 918,93
Sa Placeringar		<u>4 687 237,55</u>	<u>3 885 125,55</u>
SA BESTÅENDE AKTIVA		4 701 158,97	3 895 829,17
RÖRLIGA AKTIVA			
Fordringar			
Kortfristiga			
Kundfordringar		12 441,40	63 440,00
Övriga fordringar		0,00	4 494,69
Resultatregleringar		5 362,23	3 070,46
Sa Kortfristiga		<u>17 803,63</u>	<u>71 005,15</u>
Sa Fordringar		17 803,63	71 005,15
Kassa och bank		610 128,47	985 960,42
SA RÖRLIGA AKTIVA		627 932,10	1 056 965,57
S A A K T I V A		<u>5 329 091,07</u>	<u>4 952 794,74</u>

Ålands Utvecklings Ab

BALANSRÄKNING	Not	31.12.2004	31.12.2003
		€	€
P A S S I V A			
EGET KAPITAL	3		
Aktiekapital		2 719 262,27	2 719 262,27
Balanserad förlust från tidigare räkenskapsperioder		-351 770,71	-252 565,40
Räkenskapsperiodens förlust		-120 661,64	-99 205,31
SA EGET KAPITAL		2 246 829,92	2 367 491,56
FRÄMMANDE KAPITAL			
Kortfristigt			
Skulder till leverantörer		15 636,94	5 637,49
Övriga skulder	4	3 047 497,46	2 567 684,70
Resultatregleringar		19 126,75	11 980,99
Sa Kortfristigt		3 082 261,15	2 585 303,18
SA FRÄMMANDE KAPITAL		3 082 261,15	2 585 303,18
S A P A S S I V A		<u>5 329 091,07</u>	<u>4 952 794,74</u>

BOKSLUTSPRINCIPER

Värderingsprinciper och värderingsmetoder

Värdering av anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för planenliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats degressivt och de är baserade på anläggningstillgångarnas ekonomiska livslängd.

Avskrivningsprocenterna är:

Maskiner och inventarier	25 %
--------------------------	------

Värdering av finansieringstillgångar

De värdepapper som ingår i finansieringstillgångarna har värderats till anskaffningsvärdet.

NOTER RESULTATRÄKNING

1 Avskrivningar och nedskrivningar

1.1 Avskrivningar och nedskrivningar

	31.12.2004	31.12.2003
Avskrivningar enligt plan	5 887,91	3 567,87
Nedskrivningar av tillgångar bland bestående aktiva	3 742,27	0,00
Totalt	<u>9 630,18</u>	<u>3 567,87</u>

NOTER BALANSRÄKNING

2 Placeringar

2.1 Aktier och andelar

	31.12.2004	31.12.2003
Alandia Engineering Ab, 10,0%	117 780,02	117 780,02
Atlit Ab, 67,5%	5 400,00	5 400,00
Alandia Communication Systems Ab, %	265 150,00	175 150,00
Minna Rundberg Art Design Ab, 42,9%	24 000,00	24 000,00
NSF Telecom Ab, 23,8%	153 913,00	153 913,00
ASCE Ab Ltd, 12,8%	50 456,38	50 456,38
Productive Business Systems PBS Ab, 4,5%	198 187,93	198 187,93
JMF Möbel Ab, 40,0%	33 600,00	33 600,00
NMT - Nordic Mold Tools Ab, 36,1%	67 200,00	67 200,00
Leak O Matic Ab, %	44 114,00	35 000,00
European Game & Entertainment Technology Ltd Ab, %	3 043 519,29	2 563 519,29
Plasto Holding	11 000,00	0,00
Ålands Bryggeri Ab	8 000,00	0,00
Totalt	<u>4 022 320,62</u>	<u>3 424 206,62</u>

Ålands Utvecklings Ab

2.2 Fordringar

Konvertibla skuldebrevslån enligt följande:	31.12.2004	31.12.2003
NSF Telecom Ab	0,00	50 000,00
Productive Business Systems PBS Ab	288 187,93	288 187,93
NMT - Nordic Mold Tools Ab	50 456,00	50 456,00
Leak O Matic Ab	66 998,00	42 000,00
JMF Möbel Ab	13 455,00	13 455,00
Minna Rundberg Art Design Ab	16 820,00	16 820,00
Plasto Holding	209 000,00	0,00
Ålands Bryggeri Ab	20 000,00	0,00
Totalt	<u>664 916,93</u>	<u>460 918,93</u>

3 Eget kapital

3.1 Eget kapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aktiekapital 1.1	<u>2 719 262,27</u>	<u>2 719 262,27</u>
Aktiekapital 31.12	<u>2 719 262,27</u>	<u>2 719 262,27</u>
Balanserad förlust 1.1	<u>-351 770,71</u>	<u>-252 565,40</u>
Balanserad förlust 31.12	<u>-351 770,71</u>	<u>-252 565,40</u>
Räkenskapsperiodens förlust	-120 661,64	-99 205,31
Eget kapital totalt	<u>2 246 829,92</u>	<u>2 367 491,56</u>

Ålands Utvecklings Ab

4 Kortfristig främmande kapital

4.1 Övriga skulder

	31.12.2004	31.12.2003
Köp av aktier i EGET Ltd Ab	3 043 519,29	2 563 519,29
Övriga kortfristiga skulder	3 978,17	4 165,41
Totalt	<u>3 047 497,46</u>	<u>2 567 684,70</u>

NOTER ANGÅENDE PERSONALEN OCH MEDLEMMAR AV FÖRVALTNINGSORGAN

Genomsnittliga antalet anställda


	31.12.2004	31.12.2003
Personal	<u>1,00</u>	<u>1,00</u>
Totalt	<u>1,00</u>	<u>1,00</u>

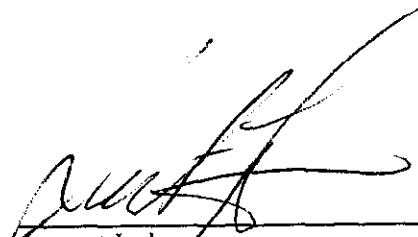
Ålands Utvecklings Ab

DATERING OCH UNDERSKRIFTER

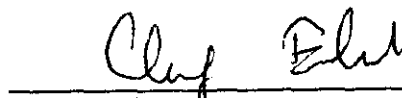
Bokslutspåteckning

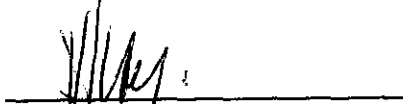
Mariehamn den 2 . 3 2005

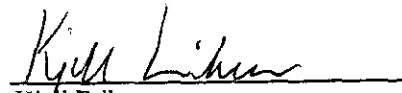

Kerstin Alm
ordf

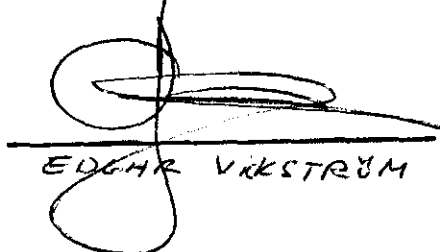

Lennart Joelsson
VD


Agneta Eriksson-Granskog


Olof Erland


Sven-Harry Boman

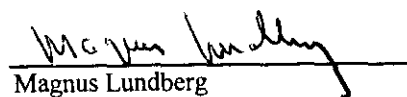

Kjell Eriksson



EDGAR VIKSTRÖM

Revisorspåteckning

Bokslutet är uppgjort enligt god bokföringssed.
Över utförd revision har idag avgivits berättelse.

Mariehamn den 04 . 03 2005


Magnus Lundberg


Clas Olin

REVISIONSBERÄTTELSE

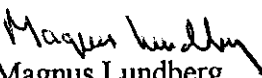
Till Ålands Utvecklings Ab:s aktieägare

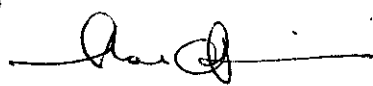
Vi har granskat Ålands Utvecklings Ab:s bokföring, bokslut och förvaltning för räkenskapsperioden 01.01.2004-31.12.2004. Bokslutet, som avgetts av styrelsen, omfattar verksamhetsberättelsen, resultaträkningen, balansräkningen och bilageuppgifterna. Efter utförd granskning, avger vi vårt utlåtande om bokslutet och förvaltningen.

Granskningen har utförts enligt god revisionssed. Bokföringen, de tillämpade redovisningsprinciperna och innehållet i bokslutet ävensom bokslutspresentationen har härvid granskats i tillräcklig omfattning för att få bekräftat att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister. Vid granskningen av förvaltningen har vi utrett huruvida styrelsen och verkställande direktören handhaft förvaltningen av bolagets angelägenheter i enlighet med stadgandena i aktiebolagslagen.

Enligt vår mening är bokslutet, som uppvisar en förlust om EUR 120.661,64 uppgjort enligt bokföringslagen och övriga bestämmelser om hur bokslut skall uppgöras. Bokslutet ger på sätt som avses i bokföringslagen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av bolagets verksamhet och ekonomiska ställning. Bokslutet kan fastställas och medlemmarna i styrelsen och verkställande direktören kan beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden. Styrelsen förslag till behandling av förlusten beaktar stadgandena i aktiebolagslagen.

Mariehamn den 4 mars 2005


Magnus Lundberg


Clas Olin

GRM



ÅLANDS UTVECKLINGS Ab

FO 0696342-2

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2004

MÅLSÄTTNING

Ålands Utvecklings Ab:s verksamhet syftar till att stimulera tillkomsten av nya eller främja utvecklingen av redan befintliga företag genom att gå in med riskkapital, oftast i form av aktiekapital.

ADMINISTRATION OCH LEDNING

Lennart Joelsson har varit heltidsanställd VD under året och i löner och arvoden har utbetalts 82 146,70 euro till bolagets ledning och styrelse. Styrelsen har sammanträtt vid femton protokollförda möten under året.

VERKSAMHET OCH EKONOMI

Ålands Utvecklings Ab skall aktivt bidra med riskvilligt kapital och rådgivning i utvecklingsbara affärsområden för att bidra till en positiv utveckling av landbaserade näringar. Detta görs genom en aktiv kontakt med näringslivet på Åland och ett välutvecklat nätverk såväl inom som utanför Åland. ÅUAB skall även bygga upp ett kontaktnät med övriga riskkapitalbolag för att bredda möjligheten att finansiera projekt på Åland.

Det fjärde verksamhetsåret efter att bolaget kapitaliserades upp under 2001 har varit ett förvaltnings år och resulterat till två nya intressant investeringar. Bolaget har haft ca 300 förfrågningar och 76 har lett till projekt som registrerats sedan 2001. Många förfrågningar har efter första utvärdering förkastats.

Efter utvärdering har det under 2004 lett till två nya investeringar och ett antal mindre återinvesteringar i befintliga bolag. ÅUAB har under verksamhetsåret 13 portföljbolag. Då behandlingstiden för projekten samt tiden för förhandling av aktieägaravtalet är relativt lång så drar flera beslut ut på tiden. Avtalen binder ÅUAB i ca 3-6 år.

Strategin är att i nyinvesteringarna ej lägga ut allt kapital med en gång utan en del ges mot konvertibelt lån som är prestationsbundet, även beredskap för investering i andra eller tredje rondens finns.



Ålands Utvecklings Ab:s resultat för 2004 framgår av årsredovisning och utvisar förlust om 120 661,64 euro. Styrelsen föreslår att förlusten kvarblir på vinst- och förlustkontot.

AKTIEÄGARFÖRETECKNING

Ålands Landskapsstyrelse	367 aktier	97,61 %
Ålands Ömsesidiga Försäkringsbolag	3 "	0,80 %
Andelsbanken för Åland	2 "	0,53 %
Lappo Andelsbank	1 "	0,27 %
Försäkringsbolaget Pensions Ålandia	2 "	0,53 %
Ålandsbanken	1 "	0,27 %

Totalt finns 376 aktier i ÅUAB. Aktiernas nominella värde är 7.232,08 euro.

STYRELSE

En extra bolagsstämma hölls den 21 januari 2004 och ny styrelse valdes. Bolagsstämman valde Kerstin Alm som styrelsens ordförande och till medlemmar Sven-Harry Boman, Olof Erland, Agneta Eriksson-Granskog, och Tage Silander, samt Edgar Vikström.

Ordinarie bolagsstämma hölls den 18 maj 2004 varvid följande medlemmar valdes till bolagets styrelse:

Kerstin Alm, ordförande
 Kjell Eriksson
 Agneta Eriksson-Granskog
 Sven-Harry Boman
 Olof Erland
 Edgar Vikström

Vid konstituerande styrelsemöte valdes Olof Erland till viceordförande.
 Till ordinarie revisorer valdes Clas Olin, Magnus Lundberg GRM och till revisorsuppleanter Dan E Eriksson och Greta Johansson GRM.